

**Совет Безопасности**

Distr.: General
8 June 2012
Russian
Original: English

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 15 мая 2012 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны и в дополнение к моим письмам от 16–20 и 23–25 апреля, а также 7, 11 и 14 мая имею честь настоящим препроводить подробный перечень нарушений режима прекращения насилия, совершенных вооруженными группами в Сирии 11 мая 2012 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель



Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 15 мая 2012 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на арабском языке]

пятница, 11 мая 2012 года

Мухафаза Риф-Димишк

1. В 00 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа попыталась заблокировать шоссе Дамаск–Хомс у поворота на Ябруд в Диллят аль-Хэйре. Патруль правоохранительных сил вмешался и разблокировал дорогу.
2. В 00 ч. 01 м. вооруженная террористическая группа привела в действие взрывное устройство рядом с парком между Фурн ас-Сайадам и Мукабиром.
3. В 01 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа обстреляла сотрудников правоохранительных сил в Катане, рядом с мечетью Амири, в результате чего один человек получил ранения.
4. В 05 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа обстреляла контрольно-пропускной пункт правоохранительных сил в Кафр-Батне. Пять вооруженных лиц были арестованы.
5. В 07 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа обстреляла контрольно-пропускной пункт правоохранительных сил в Гуте, в результате чего один человек получил ранения.
6. В 14 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа обстреляла контрольно-пропускной пункт правоохранительных сил у поворота на Каукаб в Артузе.
7. В 14 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа заложила 55-килограммовое взрывное устройство на ферме в Катане, принадлежащей Абу Махмуду Дам'э. Устройство было обезврежено саперами.
8. В 20 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа похитила и убила офицера Юсифа Сатифи.
9. В 20 ч. 45 м. вооруженная террористическая группа обстреляла контрольно-пропускной пункт правоохранительных сил в Ирбине, в результате чего один человек получил ранения.
10. В 23 ч. 50 м. вооруженная террористическая группа ворвалась в школу для мальчиков и девочек Сайф ад-Давля, устроила в ней погром, а затем обстреляла из нее контрольно-пропускной пункт правоохранительных сил в Худжайрийа-Думе.
11. В 23 ч. 50 м. вооруженная террористическая группа предприняла попытку угона машины на дороге Дамаск–Хомс: машина была обстреляна и ее водитель получил ранения. Группа была настигнута и один из ее членов был убит.

Мухафаза Дамаск

12. Вооруженная террористическая группа привела в действие взрывное устройство при прохождении патруля правоохранительных сил через квартал Майдан-Абу Хабл, в результате чего многие члены патруля и 11 мирных жителей получили ранения.

Мухафаза Дарья

13. В 01 ч. 00 м. в деревне Ну'айма вооруженная террористическая группа на автомобиле с установленным на нем пулеметом ворвалась в дом первого уорент-офицера Мухаммада Джадаллы ас-Салхади и устроила в нем погром. Затем в поисках хозяина дома террористы направились в дом семьи его жены, связали отца жены и принуждали выдать офицера, угрожая в случае отказа убить семью и сжечь дом.

14. В 01 ч. 15 м. вооруженная террористическая группа нанесла ножевые ранения солдату-срочнику Махмуду Тукану при выполнении им служебного задания рядом с его подразделением.

15. В 05 ч. 00 м. после отъезда делегации Организации Объединенных Наций вооруженная террористическая группа обстреляла из реактивного гранатомета квартал Арба'ин, в результате чего четыре мирных жителя получили ранения.

16. В 15 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа похитила уорент-офицера Мухаммада Хамди аль-Йуниса, когда тот ехал на мотоцикле в своем родном городе Махдже.

17. В 17 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа напала на первого уорент-офицера Мухаммада Ахмада Сурура, когда тот ехал на мотоцикле в своем родном городе Махдже. Офицер получил ушибы и ранения.

18. В 22 ч. 30 м. три вооруженных лица бросили две бутылки с зажигательной смесью в здание военной полиции в Шайх-Мискине.

19. В 22 ч. 45 м. вооруженная террористическая группа похитила мирного жителя Мухаммада Касима аль-Хараки из его дома в Малих аль-Гарбийе.

20. В 23 ч. 20 м. вооруженная террористическая группа обстреляла контрольно-пропускной пункт правоохранительных сил рядом с мечетью Амири в Инхиле.

21. В 23 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа ворвалась в школу в Кафр-Шамсе и произвела в ней погром, причинив существенный ущерб.

Мухафаза Хомс

22. В 00 ч. 00 м. со стороны Халидии вооруженная террористическая группа обстреляла сотрудников правоохранительных сил в квартале Кусур из реактивных гранатометов и минометов.

23. В 00 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа обстреляла сотрудников правоохранительных сил в школе Ба'ас в деревне Джаубар.

24. В 02 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа обстреляла сотрудников правоохранительных сил рядом с дорожной развязкой в Тадморе.

25. В 02 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа привела в действие взрывные устройства, в результате чего мощные взрывы были слышны в районе Каирской улицы.
26. В 02 ч. 15 м. вооруженная террористическая группа со стороны Баб ат-Туркмана подвергла массированному обстрелу сотрудников правоохранительных сил рядом с цитаделью.
27. В 07 ч. 10 м. вооруженная террористическая группа бросила зажигательное устройство в сотрудников правоохранительных сил рядом с пригородным полицейским участком.
28. В 07 ч. 20 м. на дороге Хомс-Махрам рядом с деревней Айн-эн-Насер вооруженная террористическая группа напала из засады на гражданский автомобиль, перевозивший сотрудников Военного колледжа, в результате чего были убиты штаб-сержант Худр аль-Укда, сержанты Али аль-Мансур и Аднан Хасики и сотрудник полиции Мухаммад Думани, и еще один человек получил ранения.
29. В 10 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа обстреляла из реактивного гранатомета сотрудников правоохранительных сил в квартале Халидия.
30. В 10 ч. 15 м. вооруженная террористическая группа обстреляла сотрудников правоохранительных сил в квартале Карабис.
31. В 15 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа обстреляла сотрудников правоохранительных сил рядом с дорожной развязкой на Каирской улице.
32. В 16 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа бросила зажигательные устройства в сотрудников правоохранительных сил в квартале Халидия.
33. В 16 ч. 05 м. вооруженная террористическая группа обстреляла сотрудников правоохранительных сил в квартале Халидия, в результате чего три человека получили ранения.
34. В 16 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа обстреляла сотрудников правоохранительных сил в квартале Кусур, в результате чего один человек получил ранения.
35. В 18 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа обстреляла из стрелкового оружия и реактивного гранатомета сотрудников правоохранительных сил в Растане.
36. В 19 ч. 10 м. вооруженная террористическая группа со стороны Халидии и Кусура обстреляла сотрудников правоохранительных сил в квартале Кусур.
37. В 19 ч. 25 м. вооруженная террористическая группа обстреляла сотрудников правоохранительных сил рядом с газопроводом в Сультании.
38. В 19 ч. 35 м. вооруженная террористическая группа обстреляла бронебойными снарядами сотрудников правоохранительных сил в квартале Халидия.
39. В 20 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа со стороны Халидии подвергла массированному обстрелу сотрудников правоохранительных сил в квартале Кусур.

40. В 21 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа со стороны Кусура обстреляла сотрудников правоохранительных сил рядом с красильным предприятием и пригородным полицейским участком, в результате чего один человек получил ранения.

41. В 21 ч. 30 м. в Сук аль-Хале вооруженная террористическая группа обстреляла мирного жителя Рибу аль-Ахмада, в результате чего тот получил ранения.

Мухафаза Хама

42. В 00 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа обстреляла контрольно-пропускной пункт правоохранительных сил рядом с бензозаправочной станцией в Мажде к северу от Сурана.

43. В 01 ч. 15 м. вооруженная террористическая группа обстреляла место расположения правоохранительных сил в Суране.

44. В 03 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа совершила нападение на отделение предприятия по водоснабжению. Злоумышленники заперли охранника в одной из комнат и украли четыре автомобиля со следующими номерами: 936722, 941105, 932125 и 932298.

45. В 03 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа обстреляла и ранила первого уорент-офицера Рами аль-Абдуллу, когда тот проезжал через город Хаттаб.

46. В 03 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа открыла огонь рядом с домами семьи Убайду в Саламии и подожгла машину, принадлежащую Али Убайду.

47. В 07 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа обстреляла патруль правоохранительных сил в Кумхане, в результате чего был убит один мирный житель, Радван аль-Омар.

48. В 11 ч. 00 м. на дороге Сальмия-Хомс у поворота на Санбаду вооруженная террористическая группа обстреляла грузовик Субару, управляемый гражданским лицом Хуссамом Хабибом, в результате чего грузовику были нанесены существенные повреждения.

49. В 12 ч. 50 м. вооруженная террористическая группа обстреляла патруль правоохранительных сил, перемещающийся между Тайибат-эль-Имамом и Масасиной, в результате чего два человека получили ранения.

50. В 14 ч. 15 м. вооруженная террористическая группа обстреляла патруль правоохранительных сил в деревне Маб`уйа, в результате чего погиб один мирный житель, Муайяд Абдулрахман Са`уд.

51. В 15 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа привела в действие взрывное устройство и обстреляла военнослужащих на позиции Нимр в Джуссии. Четыре человека получили легкие ранения, а сама позиция была уничтожена. Также был поврежден автомобиль Шевроле типа «пикап», находившийся в пользовании пограничника.

52. В 17 ч. 30 м. между деревнями Кастун и Шагурит вооруженная террористическая группа расстреляла мирного жителя, Мухаммада ар-Рихауи.

53. В 18 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа похитила работавшего в Суране учителем мирного жителя Абдулраззака Али Абади, когда тот находился рядом со своим домом в Мураке.

54. В 19 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа открыла огонь по сотрудникам правоохранительных сил между жилыми зданиями рядом со школой Насих Альвани.

55. В 19 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа похитила мирного жителя Ра'ида Абдулвахаба аль-Багдади из магазина в Дахийат Аби аль-Фиде, где он продавал птиц.

56. В 21 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа похитила мирного жителя Мухаммада Абду ад-Дали, когда тот находился рядом со своим домом в Мураке.

57. В 21 ч. 50 м. вооруженная террористическая группа похитила мирного жителя Ахмада аль-Аль'аша, когда тот находился рядом со своим домом в квартале Джунуб аль-Маль'аб. Они также забрали его автомобиль Шевроле типа «пикап».

58. В 22 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа похитила мирного жителя Анвара Абдулмаджила Хабру.

Мухафаза Алеппо

59. В 00 ч. 20 м. вооруженная террористическая группа обстреляла патруль правоохранительных сил в Хамдании, в результате чего был убит сержант Ийяд Адра и мирный житель Раджих аль-Ибрахим, и пять человек получили ранения.

60. В 11 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа привела в действие взрывное устройство в Ханнану, в результате чего получили ранения сами террористы и водитель их машины.

61. В 12 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа привела в действие взрывное устройство в Фирдаусе, в результате чего были повреждены полицейские автомобили.

62. В 12 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа привела в действие два взрывных устройства. Первое было заложено в мусорную урну рядом с Таль'ат аль-Ансари, а второе — посередине дороги, рядом со светофором на Машхад в Сала аль-Дине. В этом же районе данная группа обстреляла патруль правоохранительных сил и полиции, в результате чего лейтенант Ахмед Диб и четыре других полицейских из Суккари получили ранения и были повреждены автомобили.

63. В 20 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа заблокировала дорогу и похитила автомобиль, находившийся в пользовании инженера Абдулкарима аль-Али.

Мухафаза Идлиб

64. В 00 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа открыла огонь по контрольно-пропускным пунктам правоохранительных сил в Маарате-эн-Нуумане и вблизи от поворота на Мададжин.

65. В 04 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа обстреляла сотрудников правоохранительных сил в деревне Кафр Рума.
66. В 05 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа привела в действие взрывное устройство на дороге Хамидия-Кафр Рума.
67. В 05 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа обстреляла контрольно-пропускной пункт правоохранительных сил в Аль-Магара аль-Гарбийе.
68. В 11 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа заложила два взрывных устройства рядом с мечетью Шу'айб в Идлибе. Устройства были обезврежены саперами.
69. В 11 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа заложила шесть взрывных устройств на дороге Муханбаль-Хила. Устройства были обезврежены саперами.
70. В 12 ч. 00 м. при прохождении патруля правоохранительных сил вооруженная террористическая группа привела в действие взрывное устройство на дороге Ариха-Саракиб у поворота на Мусбин.
71. В 12 ч. 00 м. на западной окраине Арихи вооруженная террористическая группа привела в действие взрывное устройство и подвергла массированному обстрелу патруль правоохранительных сил, проходивший по дороге Лазикийя-Алеппо, в результате чего был убит солдат-срочник Фади Закарийа Уфуф и шесть человек получили ранения.
72. В 13 ч. 15 м. вооруженная террористическая группа похитила полковника Махмуда аль-Хелу, когда тот выходил со своего места работы у дороги на Ариху. Террористы потребовали у жены полковника заплатить выкуп в размере 2 млн. сирийских фунтов за его освобождение.
73. В 14 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа заложила шесть взрывных устройств в парке Алмаса Халиль в городе Идлиб. Устройства были обезврежены саперами.
74. В 15 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа обстреляла капитана Тамира аль-Али, когда тот ехал на своем личном автомобиле по дороге Кафр'Увайд — Анкауи. Инцидент произошел в Халауийе.
75. В 16 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа обстреляла контрольно-пропускной пункт правоохранительных сил в Мааррат-эн-Нуумане.
76. В 18 ч. 00 м., когда террорист готовил взрывное устройство, которое он намеревался заложить рядом с одним из контрольно-пропускных пунктов в Джабаль аль-Зауийе, устройство взорвалось, повредив правую руку злоумышленника.
77. В 21 ч. 15 м. в районе Мааррата вооруженная террористическая группа похитила капрала Дийа'Джамалю Шу'айба.
78. В 21 ч. 25 м. в районе Мааррат-эн-Нуумана вооруженная террористическая группа похитила солдата-срочника Ибада Абду Джару.
79. В 22 ч. 20 м. вооруженная террористическая группа предприняла попытку приведения в действие четырех взрывных устройств на дороге Дайр Сунбуль-

Даллуза. Попытка была предотвращена сотрудниками правоохранительных сил.

Мухафаза Дайр-эз-Заур

80. В 04 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа напала на военные казармы в Дайр-эз-Зауре и убила капитана Ва'иля аль-Кадири и капрала Асада аль-Махмуда. Пропало пять человек вместе с их оружием.

81. В 09 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа похитила государственный двухрядный автомобиль Мазда типа «пикап», номер 538880, который находился в пользовании управления по сельскому хозяйству Абу-Камалья в Хаджине.

82. В 12 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа похитила государственный двухрядный автомобиль Мазда типа «пикап», номер 538872, который находился в пользовании управления по сельскому хозяйству в деревне Аййаш.

83. В 12 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа похитила два государственных автомобиля: машину скорой помощи Ниссан, номер 8504, которая была угнана из Майадаина, и автобус Ниссан, номер 995030, находившийся в пользовании нефтяной компании в районе месторождения Вард.

84. В 13 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа привела в действие взрывное устройство на нефтепроводе, соединяющем месторождения Хавари и Омар в Бадии ас-Суджаре, Бусайра. На месте взрыва вспыхнул пожар, и произошла утечка 200 баррелей нефти.

85. В 13 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа застрелила Фатиму аль-Хасан, старшего преподавателя профессионально-технического училища и жену вышедшего в отставку офицера, когда та находилась рядом с автобусной остановкой.

86. В 13 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа обстреляла и забросала взрывчатыми материалами и динамитными шашками пригородный полицейский участок, причинив существенный ущерб зданию.

87. В 15 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа открыла огонь по призывному пункту в Хаджине. Террористы ворвались в здание и захватили оружие. Был похищен призывник Муханнад аль-Ваххаб, а также четыре винтовки у охранников.

88. В 19 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа привела в действие взрывное устройство в полицейском участке в Абу-Камале, в результате чего двое полицейских получили ранения.

89. В 22 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа обстреляла военные казармы в Курийе из разных видов оружия.

90. В 23 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа открыла огонь в районе Хишама.

91. В 23 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа открыла огонь по контрольно-пропускному пункту правоохранительных сил в Сувайи'е, Абу-Камаль.

Мухафаза Эль-Хасака

92. В 01 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа совершила нападение на военные казармы в районе Рас-эль-Айн, в результате чего два человека получили ранения.

Мухафаза Латакия

93. В 06 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа ворвалась в дом мирного жителя Мустафы Авса в деревне Айн Газл, Мардж аз-Завийа, Кинсибба, Хаффа, и похитила его сына, призывника Мухаммада Мустафу Авса.

Сирийско-ливанская граница

94. В 10 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа предприняла попытку проникнуть на территорию Сирии с территории Ливана и открыла огонь по военнослужащим на посту третьей бригады в Фадилийе. Произошло столкновение, после чего вооруженные лица бежали.

95. В 22 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа открыла с ливанской территории огонь по посту второй бригады.

Сирийско-турецкая граница

96. В 22 ч. 15 м. две вооруженные группы предприняли попытку проникнуть с территории Турции на территорию Сирии в Вади Хассанийе, в секторе 70. Произошло столкновение, после чего вооруженные лица бежали.

Сирийско-иранская граница

97. В 01 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа предприняла попытку проникнуть с территории Ирака на территорию Сирии и открыла огонь по военнослужащим на посту второй бригады в Туваймине. Произошло столкновение, после чего вооруженные лица бежали.

98. В 12 ч. 30 м. вооруженная террористическая группа предприняла попытку проникнуть с территории Ирака на территорию Сирии и открыла огонь по посту Шу`айб аль-Бавариди номер 77, в Шаддаде. Произошло столкновение, после чего вооруженные лица бежали.

99. В 22 ч. 00 м. вооруженная террористическая группа предприняла попытку проникнуть с территории Ирака на территорию Сирии и открыла огонь по военнослужащим на посту четвертой бригады в Шаддаде. Произошло столкновение, после чего вооруженные лица бежали.

Количество нападений и нарушений, совершенных вооруженными террористическими группами 11 мая 2012 года

1		2		3		4		5		
Убито		Ранено		Похищено		Обстреляно из огнестрельного оружия		Взрывных устройств		
сотрудников гражданских лиц	правоохранительных органов	гражданских лиц	сотрудников правоохранительных органов	гражданских лиц	сотрудников правоохранительных органов	гражданских лиц	сотрудников правоохранительных органов	взорвалось	обезврежено	взорвалось при изготовлении
5	10	15	35	9	12	3	45	14	19	2
6		7				8			9	
Случаев угона автотранспортных средств		Попыток проникновения вооруженных лиц и контрабанды оружия				Нападений на объекты государственной и частной собственности			Обнаружено тел	
государственных	частных	из Ливана	из Турции	из Ирака	из Иордании	объекты государственной собственности	объект частной собственности	разбойных нападений	гражданских лиц	сотрудников правоохранительных органов
9	2	2	1	3	–	4	3	2	–	–